

カトリック葛西教会 Kasai Catholic Church

年間第 15 主日 15<sup>th</sup> Sunday in ordinary time

御子は、見えない神の姿であり、すべてのものが造られる前に生まれた方です (コロサイ 1・15)

**Christ Jesus is the image of the unseen God and the firstborn of all creation(Col1・15)**

〒134-0083 江戸川区中葛西 1-10-15

1-10-15 Naka-Kasai, Edogawa-ku, Tokyo

Tel. 03-3689-0014 Fax. 03-5696-4449

<http://kasaicc.net/>

主日のミサ

土曜日 Sat. 7:00pm (日本語)

日曜日 Sun.10:00am (日本語) &amp; 4:00pm (English)

**今日の行事：教会委員会****Church Council Meeting****助祭叙階式のお知らせ**

松尾太修道士がいよいよ助祭叙階を受ける運びとなりました。共に喜び祈りましょう。

日時：7月23日(土) 午前11時～

主司式：ペトロ岡田 武夫大司教

ミサ後記念撮影とパーティーの予定です。

尚、当日は駐車場及び駐輪場は使えません。

近隣にご迷惑をかけないよう、配慮ねがいます。

**教会学校キャンプ**

今年の教会学校のキャンプは

日程：8月5日(金)～7日(日)

対象：小学校1年生～6年生

サブリーダーとしての中高校生

場所：御岳山荘

参加費：10,000円

多くのお子さんの参加をお持ちしています。

**聖書勉強会**

聖書勉強会を毎月第4日曜日のミサ後11:30より小聖堂で行います。たくさんの方の参加をお持ちしています。(宣教部：シスター植木)

**献堂50周年記念事業第4期献金報告**

2016年第4期中間報告(5月末現在)

申込者数：110名(目標：200名)

献金合計：2,223,554円(目標：3,000,000円)1期からの合計は10,429,817円です。今後とも皆様のご協力を宜しくお願い致します。ご質問などありましたら本橋俊和・佐藤隆一にお聞きください。

秋田、聖体奉仕会におられる、テレジア秋保和子様が7月3日午後、帰天されました。(享年86)永遠の安息をお祈りください。

**Ordination to Diaconate**

Bro. Matsuo Futoshi O.S.A. will be ordained deacon by Bishop Okada Takeo on July 23 at Kasai Catholic Church. Please be reminded that on that day, car & bicycle parks are not available.

**Kasai Church 50<sup>th</sup> Anniv. Preparation Committee**

Contribution for church's 50th Anniversary totals **10,151,817** yen. Thank you for your understanding and continued support and prayer.

**Catechism for Graders & Parents**

Every Sunday from 3:00pm, Catechism for elementary graders is taught, Interested applicants, please register to Fr. Jess

**50周年ロザリオの祈りの報告(2016年分)**

5月は9名 143環です。累計で48名 749環です。今年は3,000環が目標です。よろしくお願い致します。(50周年委員会)

**ウルスラ修道会でのミサ**

これからの予定は、7月21日(木)です。おいしいランチと祈りのひと時をご一緒に。皆様ご参加下さい。

**共同祈願の祈り**

神よ、仕え合う心を  
わたしたちに。

その他今後の予定

07月10日(日) 年間第15主日 教会委員会  
07月17日(日) 年間第16主日 原爆慰霊祭 中掃除  
Bp. Ruperto Santos (4時ミサ)

07月23日(土) 松尾太修道士助祭叙階式

07月24日(日) 年間第16主日

今週の掃除は7月16日(土)  
市川・行徳です。皆様ご参加ください。  
This Week's Church Cleaning Duty  
July 16<sup>th</sup> Saturday  
Ichikawa・Gyotoku Group

掃除当番の方々へ：トマスホールの椅子は、体の不自由な方が通れるように聖堂との境からタイル2枚分(約60cm)あけて並べて下さい。

献堂50周年記念事業準備  
葛西教会は2019年に松江教会から数えて50年を迎えます。老朽化した建物の内装・配管・照明・音響などさまざまな課題を踏まえ、心を一つにして準備作業を行いたいと思います。ご協力をお願い致します。



## 『年間第15主日』C年

今日の福音 ルカによる福音 (10:25-37)

〔そのとき、〕ある律法の専門家が立ち上がり、イエスを試そうとして言った。「先生、何をしたら、永遠の命を受け継ぐことができるのでしょうか。」イエスが、「律法には何と書いてあるか。あなたはそれをどう読んでいるか」と言われると、彼は答えた。『心を尽くし、精神を尽くし、力を尽くし、思いを尽くして、あなたの神である主を愛しなさい、また、隣人を自分のように愛しなさい』とあります。」イエスは言われた。「正しい答えだ。それを実行しなさい。そうすれば命が得られる。」しかし、彼は自分を正当化しようとして、「では、わたしの隣人とはだれですか」と言った。イエスはお答えになった。「ある人がエルサレムからエリコへ下って行く途中、追いはぎに襲われた。追いはぎはその人の服をはぎ取り、殴りつけ、半殺しにしたまま立ち去った。ある祭司がたまたまその道を下って来たが、その人を見ると、道の向こう側を歩いて行った。同じように、レビ人もその場所にやって来たが、その人を見ると、道の向こう側を歩いて行った。ところが、旅をしていたあるサマリア人は、そばに来ると、その人を見て憐れに思い、近寄って傷に油とぶどう酒を注ぎ、包帯をして、自分のろばに乗せ、宿屋に連れて行って介抱した。そして、翌日になると、デナリオン銀貨二枚を取り出し、宿屋の主人に渡して言った。『この人を介抱してください。費用がもっとかかったら、帰りがけに払います。』さて、あなたはこの三人の中で、だれが追いはぎに襲われた人の隣人になったと思うか。」律法の専門家は言った。「その人を助けた人です。」そこで、イエスは言われた。「行って、あなたも同じようにしなさい。」

聖書新共同訳より引用

## A Reading from the Holy Gospel according to Luke (10 : 25-37)

### *Everyone in need is my neighbor*

There was a lawyer who, to disconcert Jesus, stood up and said to him, “Master, what must I do to inherit eternal life?” He said to him, “What is written in the law? What do you read there?” He replied, “You must love the Lord your God with all your heart, with all your soul, with all your strength, and with all your mind, and your neighbor as yourself.” “You have answered right” said Jesus, “do this and life is yours.”

But the man was anxious to justify himself and said to Jesus, “And who is my neighbor?” Jesus replied, “A man was once on his way down from Jerusalem to Jericho and fell into the hands of brigands; they took all he had, beat him and then made off, leaving him half dead. Now a priest happened to be travelling down the same road, but when he saw the man, he passed by on the other side. In the same way a Levite who came to the place saw him, and passed by on the other side. But a Samaritan traveler who came upon him was moved with compassion when he saw him. He went up and bandaged his wounds, pouring oil and wine on them. He then lifted him on to his mount, carried him to the inn and looked after him. Next day, he took out two denarii and handed them to the innkeeper. “Look after him,” he said, “and on my way back I will make good any extra expense you have.” Which of these three, do you think, proved himself a neighbor to the man who fell into the brigands’ hands? “The one, who took pity on him” he replied. Jesus said to him, “Go, and do the same yourself.”

This is the Gospel of the Lord

### いつくしみの特別聖年のための祈り

主イエス・キリスト、

あなたは、わたしたちが天の御父のようにいつくしみ深い者となるよう教え、

あなたを見る者は御父を見る、と仰せになりました。

み顔を示してくださいればわたしたちは救われます。あなたの愛に満ちたまなごしによって、

ザアカイとマタイは富への執着から解放され、姦通の女とマグダラのマリアは、

この世のものだけに幸せを求めることから解放されました。ぬすびと

ペトロはあなたを裏切った後に涙を流し、悔い改めた盗人には樂園が約束されました。

あなたはサマリアの女に、「もしあなたが神のたまものを知っていたなら」と語られました。

このことばを、わたしたち一人ひとりに向けられたことばとして聞かせてください。

あなたは、目に見えない御父の、目に見えるみ顔です。

何よりもゆるしといつくしみによって、自らの力を示される神のみ顔です。

教会がこの世において、復活し栄光に満ちておられる主のみ顔となりますように。

あなたは、ご自分に仕える者が弱さを身にまとい、無知と過ちの闇の中を歩む人々を、

心から思いやることができるようお望みになりました。

これら仕える者に出会うすべての人が、神から必要とされ、愛され、ゆるされていると感ずることができるよう。あなたの霊を送り、わたしたち一人ひとりに油を注ぎ、聖なるものとしてください。神のいつくしみの聖なる年が、主の恵みに満ちた一年となり、

あなたの教会が新たな熱意をもって、貧しい人により知らせをもたらし、捕らわれ、抑圧されている人に解放を、目の見えない人に視力の回復を告げることができるよう。

この祈りを、いつくしみの母であるマリアの取り次ぎによって、

御父と聖霊とともに世々に生き、治めておられるあなたにおささげいたします。

アーメ

ン。

## いつくしみの特別聖年をすごすために

免償（注1）をいただく為に例えば次のような清めと償いの行いが勧められています。

- 1) 指定された聖堂を訪問（注2）して所定のお祈りをし（教皇による特別聖年の祈り）、信仰宣言を唱える。
- 2) 司祭からゆるしの秘跡を受けまた聖体拝領する。
- 3) 聖書を通して神の慈しみを深く黙想する。
- 4) 神のいつくしみになつた行いを実行する。

注1：「免償」とは教会が定めた条件のもとに償いの効果をもたらす罰を免除することです。

注2：指定聖堂は東京カテドラル聖マリア聖堂、築地教会、神田教会、麹町教会、八王子教会、西千葉教会。（東京教区の歴史を振り返っていただきたいという思いからです）